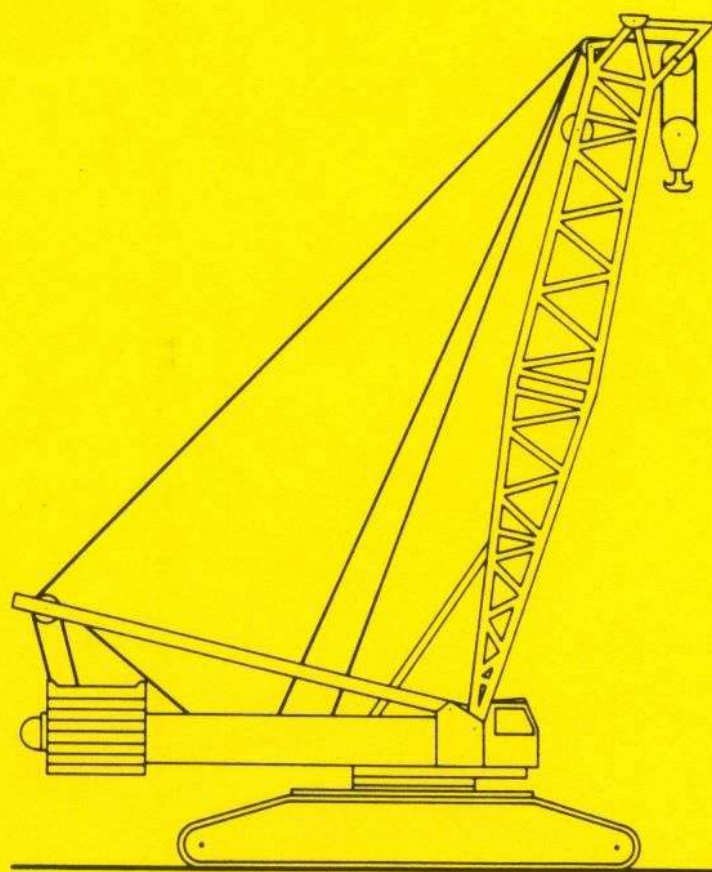


# LR 11000

**Raupenkran – Technische Daten.**  
**Crawler Crane – Technical Data.**  
**Grue sur chenilles –**  
**Caractéristiques techniques.**

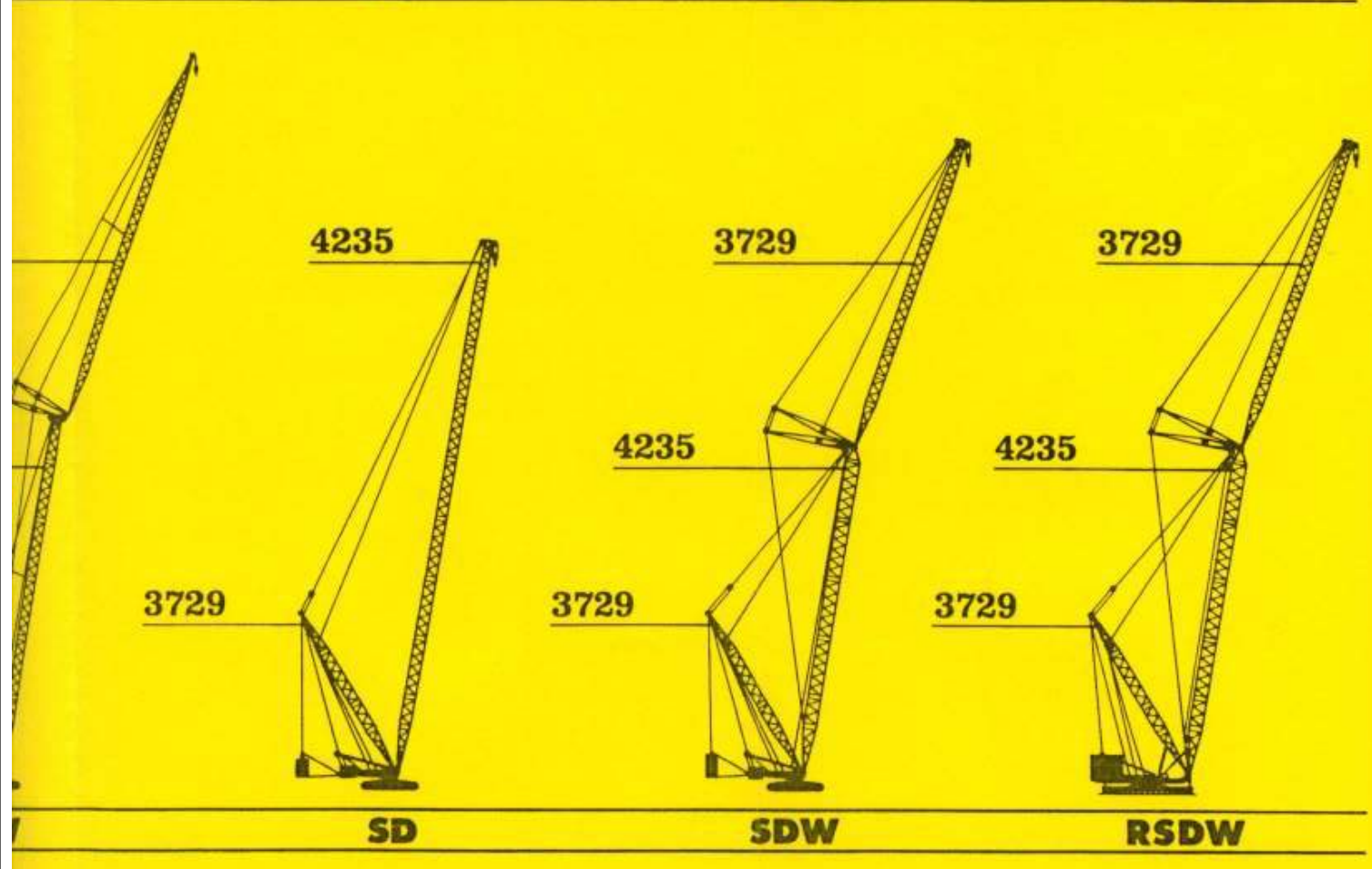
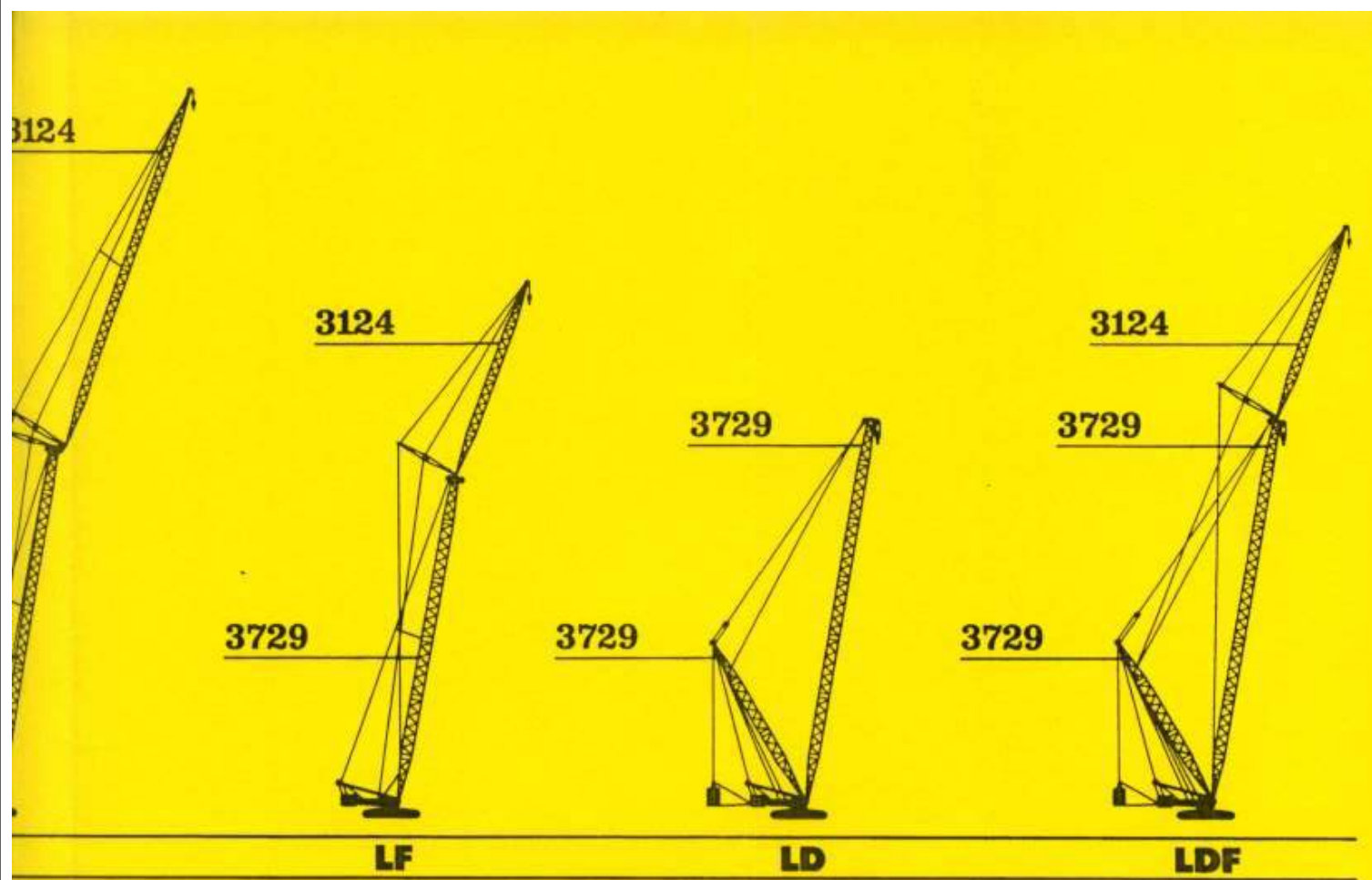
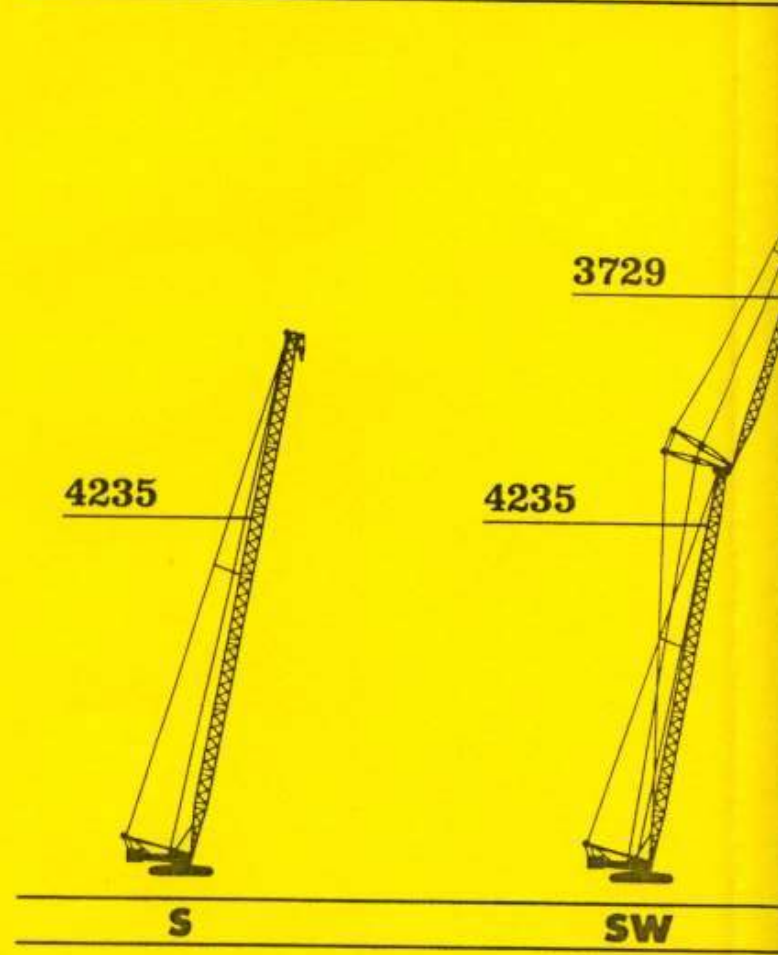
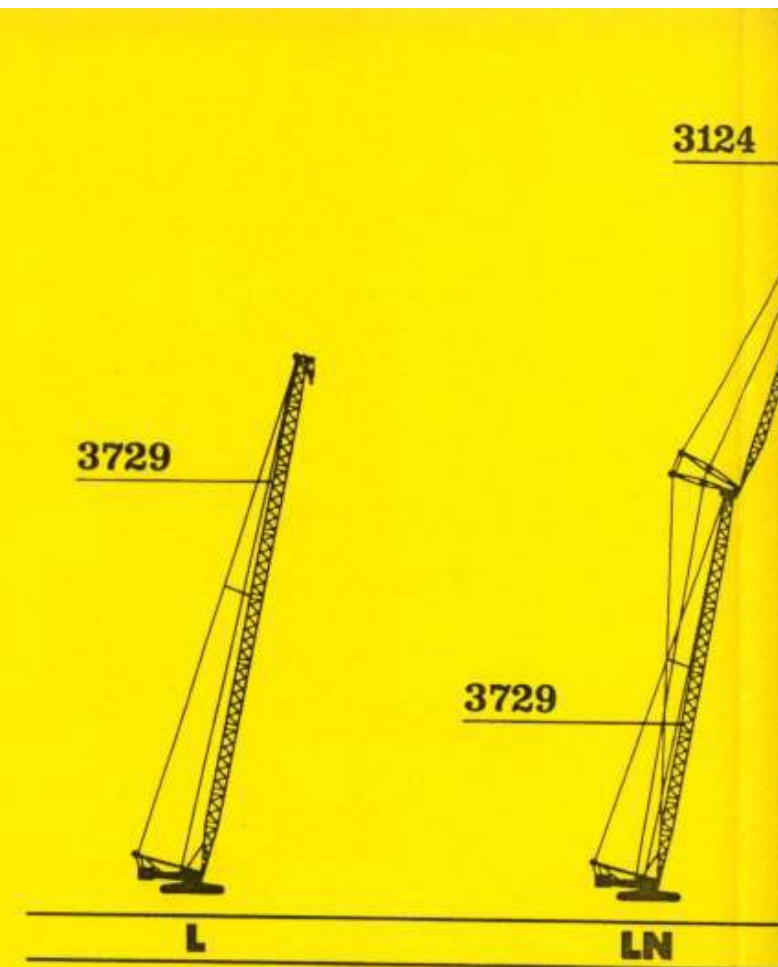


# LIEBHERR



# Die Auslegersysteme. Boom / jib systems. Types de flèche.

Gittermast, leicht Lattice boom, small Flèche principale, légère	<b>L</b>
Wippbare Gitterspitze, leicht Luffing jib, small Fléchette relevable, légère	<b>N</b>
Feste Gitterspitze Fixed jib Fléchette fixe	<b>F</b>
Derrickmast Derrick boom Derrick	<b>D</b>
Gittermast, schwer Lattice boom, heavy Flèche principale, lourde	<b>S</b>
Wippbare Gitterspitze, schwer Luffing jib, heavy Fléchette relevable, lourde	<b>W</b>
Ringereinrichtung Ringer equipment Ringer équipement	<b>R</b>





# Die Traglasten am »L« Ausleger.

## Lifting capacities at »L« boom.

### Forces de levage à la flèche principale »L«.

Auslegerlängen: 35 m – 119 m (System L 3729). Arbeitsbereich: 360°. Ballast: 300 t. Kipplast: 75 %.

Boom lengths: 35 m – 119 m (System L 3729). Working range: 360°. Counterweight: 300 t. Tipping load: 75 %.

Longueurs de flèche: 35 m – 119 m (Type L 3729). Rotation sur 360°. Lest: 300 t. Charge de basculement: 75 %.

Ausladung Radius Portée m	35 m	49 m	63 m	77 m	91 m	105 m	119 m	Ausladung Radius Portée m
9	1000	935						9
10	1000	895	710					10
11	920	850	682					11
12	840	805	655	525				12
14	725	715	605	492	385	300		14
16	630	620	555	460	365	288	220	16
18	560	555	515	430	345	278	212	18
20	492	488	475	395	325	268	205	20
22	426	421	418	370	308	257	198	22
24	374	369	365	344	292	247	192	24
26	332	328	324	319	278	237	185	26
28	298	294	291	285	266	228	180	28
30	269	265	262	256	255	220	174	30
32		241	238	234	232	210	168	32
34		221	218	212	211	202	164	34
36		203	200	196	193	191	158	36
38		188	184	180	177	174	153	38
40		174	170	166	164	162	149	40
44		152	147	143	140	138	135	44
48			129	125	121	119	116	48
52			114	110	106	104	100	52
56			102	97	93	90	86	56
60				86	82	78	75	60
64				77	73	68	64	64
68				69	64	60	55	68
72					57	52	47	72
76					50	46	40	76
80					44	40	34	80
84						34	29	84
88						29	24	88
92						25	19	92
96							15	96
100							11	100
m/s <sup>1)</sup>	14		13		11		9	m/s <sup>1)</sup>

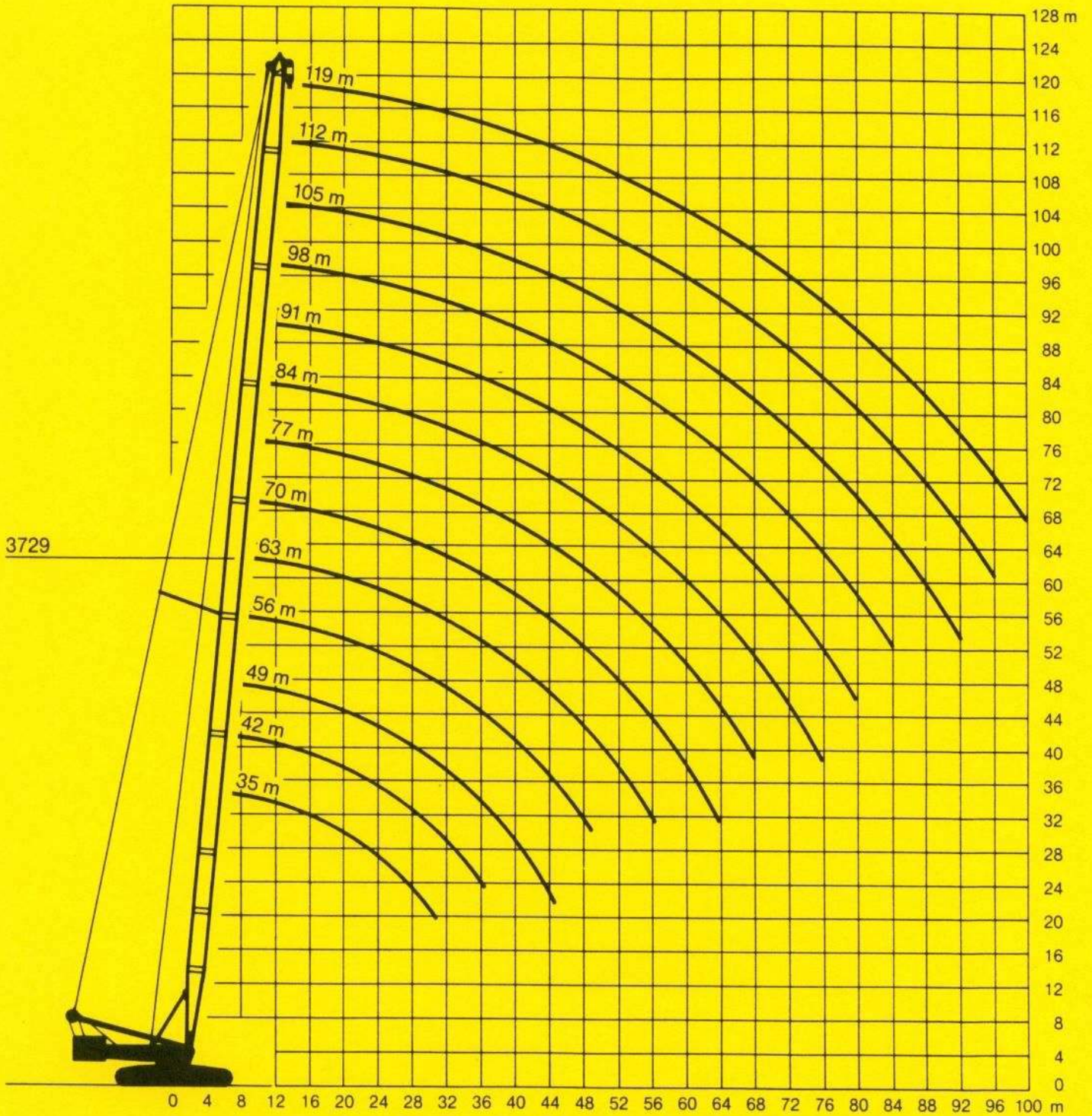
<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.  
Permissible wind force.  
Force du vent admissible.



# Die Hubhöhen am »L« Ausleger.

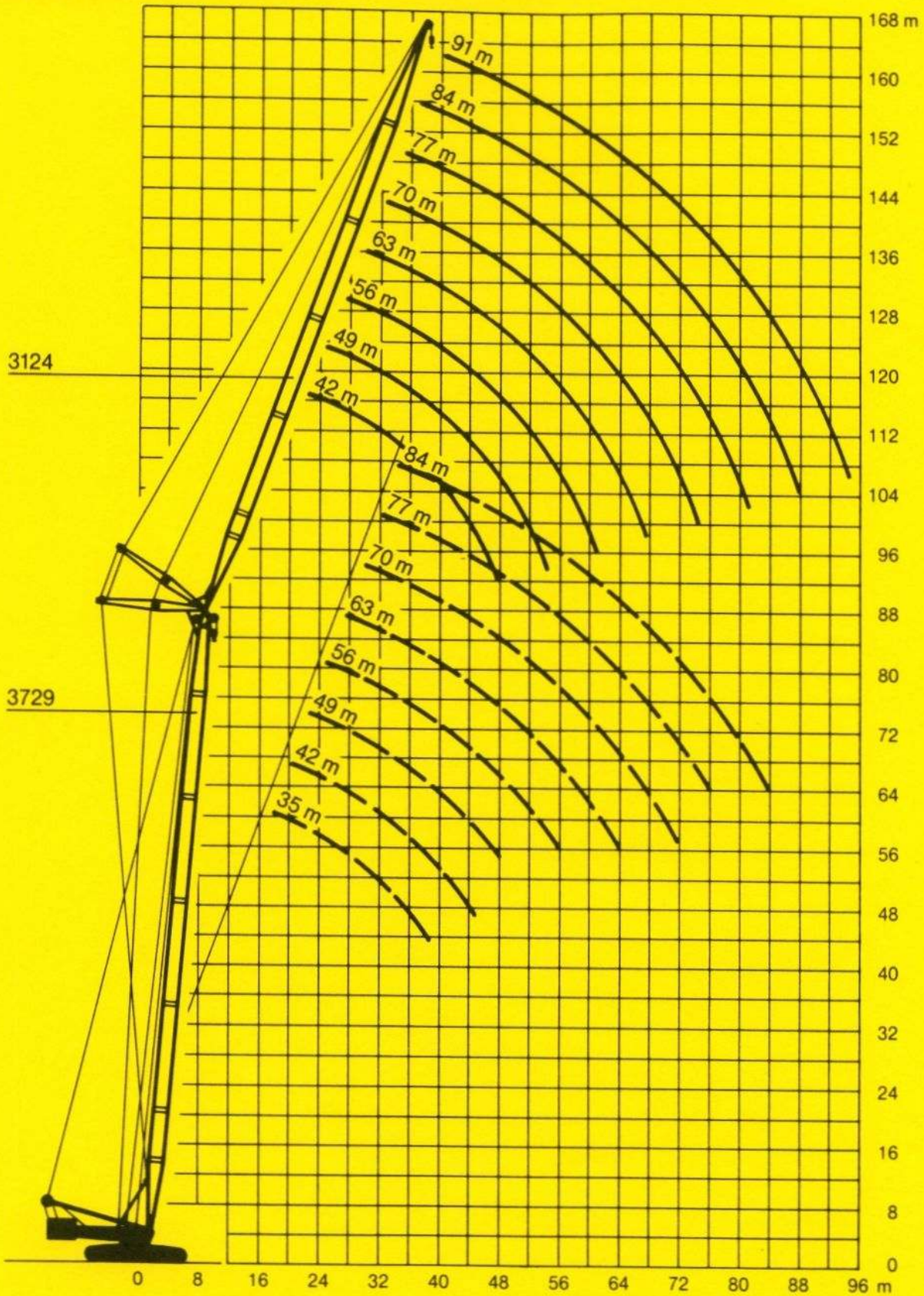
## Lifting heights at »L« boom.

### Hauteurs de levage à la flèche principale »L«.





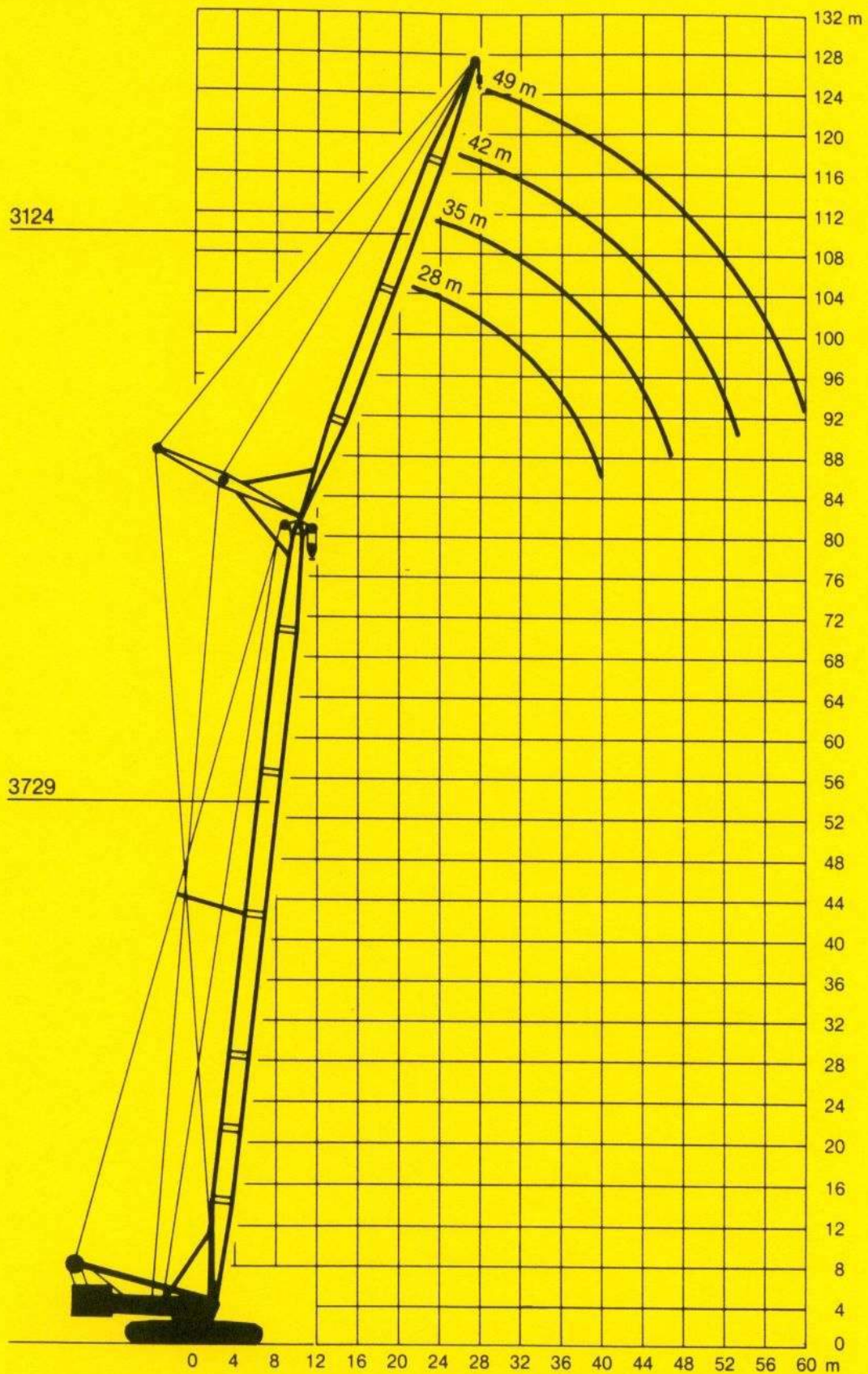
**Die Hubhöhen am »LN« Ausleger.  
Lifting heights at »LN« boom / jib combination.  
Hauteurs de levage en configuration »LN«.**



Traglasten für »LN« Ausleger auf Anfrage.  
Lifting capacities at »LN« boom / jib combination on request.  
Forces de levage en configuration »LN« sur demande.



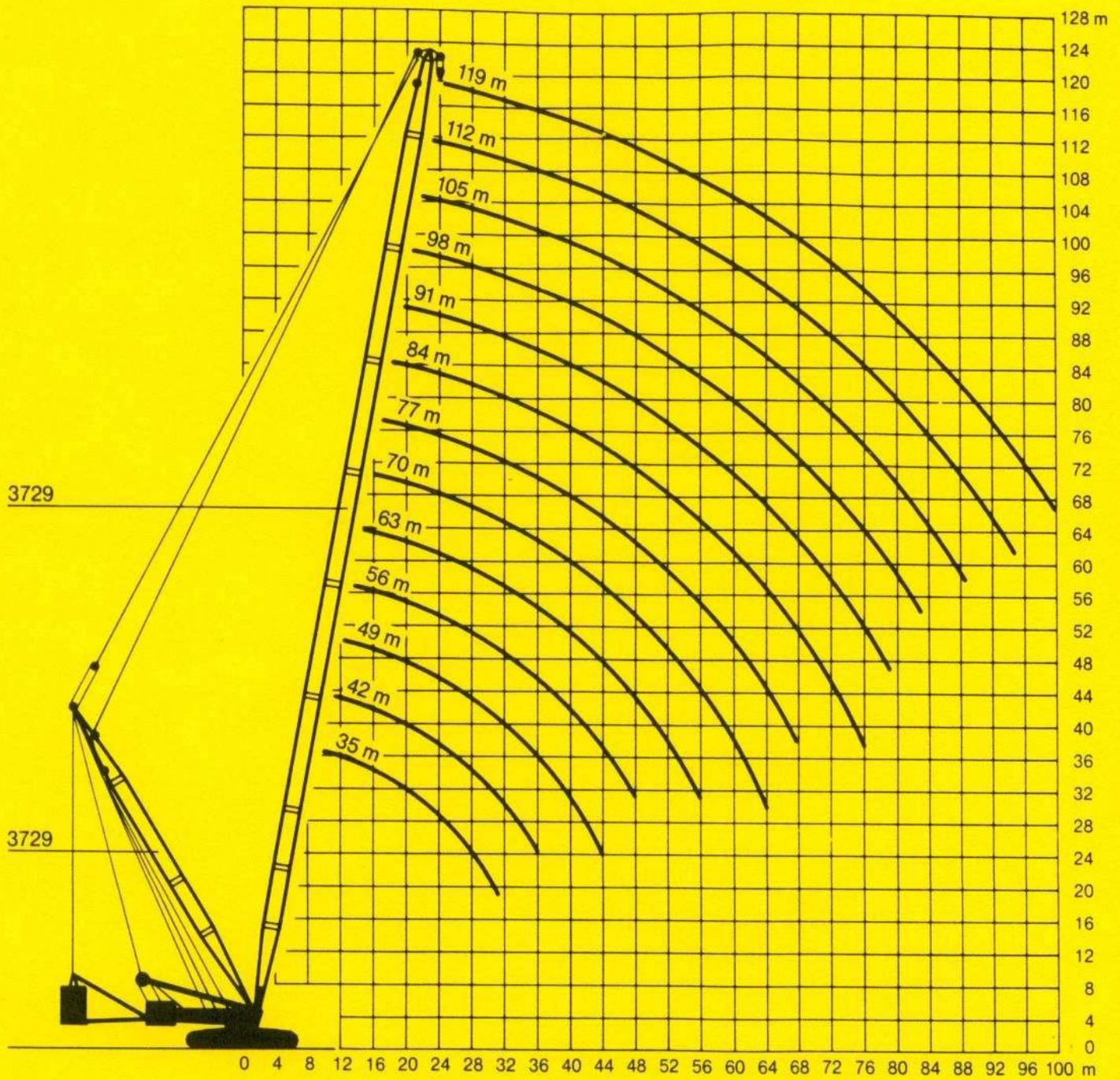
**Die Hubhöhen am »LF« Ausleger.  
Lifting heights at »LF« boom / jib combination.  
Hauteurs de levage en configuration »LF«.**



**Traglasten für »LF« Ausleger auf Anfrage.  
Lifting capacities at »LF« boom / jib combination on request.  
Forces de levage en configuration »LF« sur demande.**



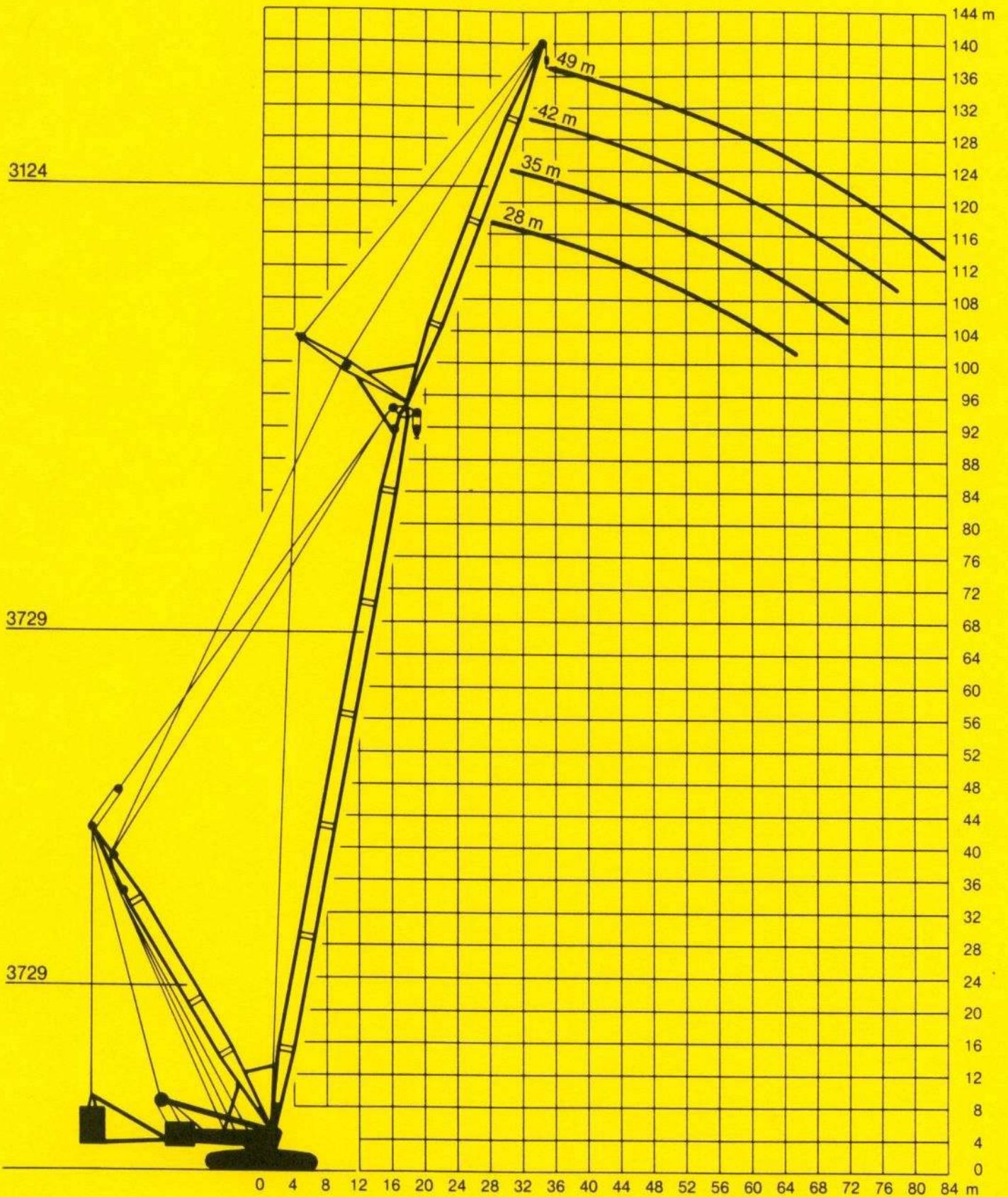
**Die Hubhöhen am »LD« Ausleger.  
Lifting heights at »LD« boom / derrick combination.  
Hauteurs de levage en configuration »LD«.**



**Traglasten für »LD« Ausleger auf Anfrage.  
Lifting capacities at »LD« boom / derrick combination on request.  
Forces de levage en configuration »LD« sur demande.**



**Die Hubhöhen am »LDF« Ausleger.**  
**Lifting heights at »LDF« boom / derrick / jib combination.**  
**Hauteurs de levage en configuration »LDF«.**



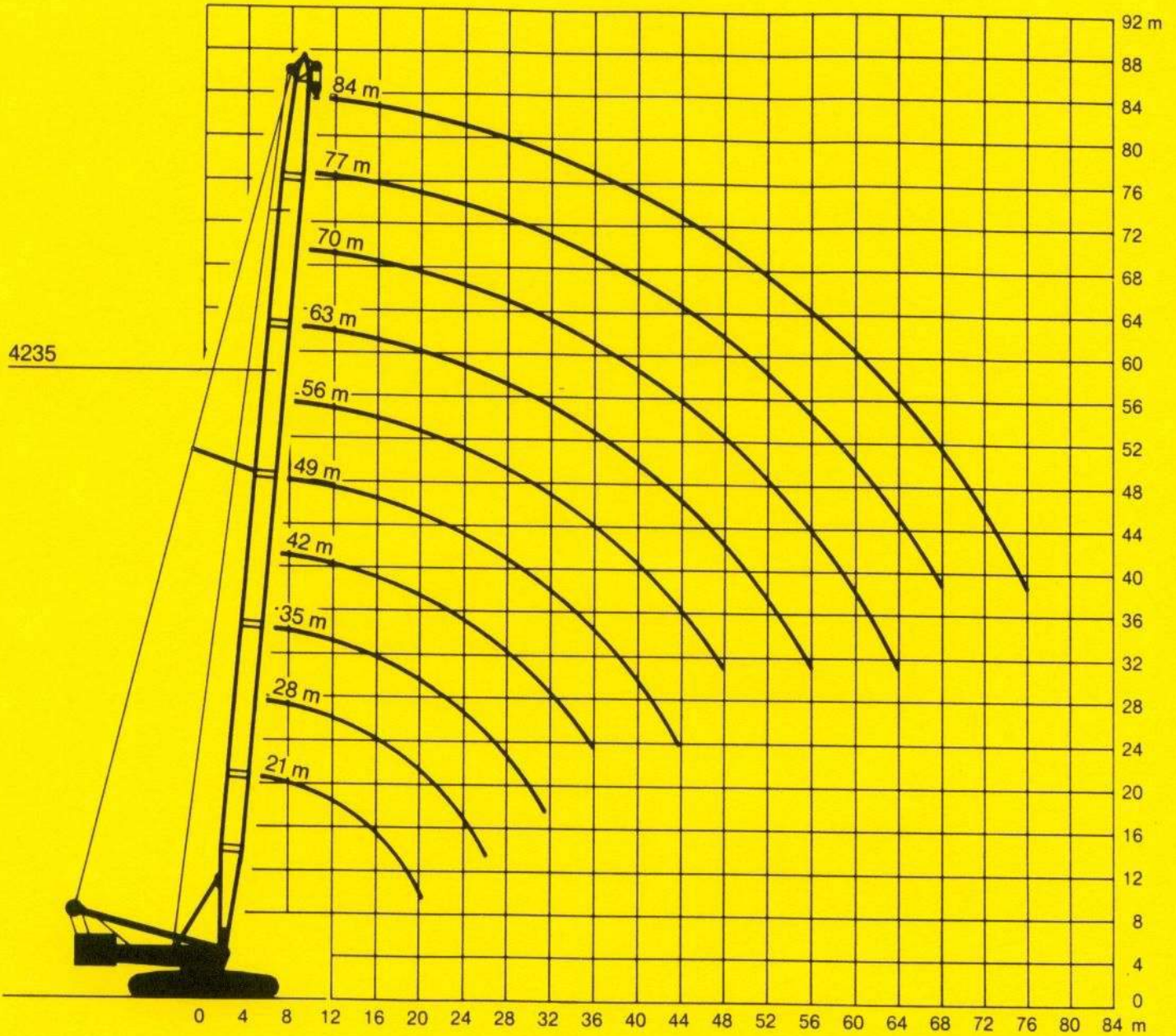
**Traglasten für »LDF« Ausleger auf Anfrage.**  
**Lifting capacities at »LDF« boom / derrick / jib combination on request.**  
**Forces de levage en configuration »LDF« sur demande.**



**Die Hubhöhen am »S« Ausleger.**

**Lifting heights at »S« boom.**

**Hauteurs de levage à la flèche principale »S«.**



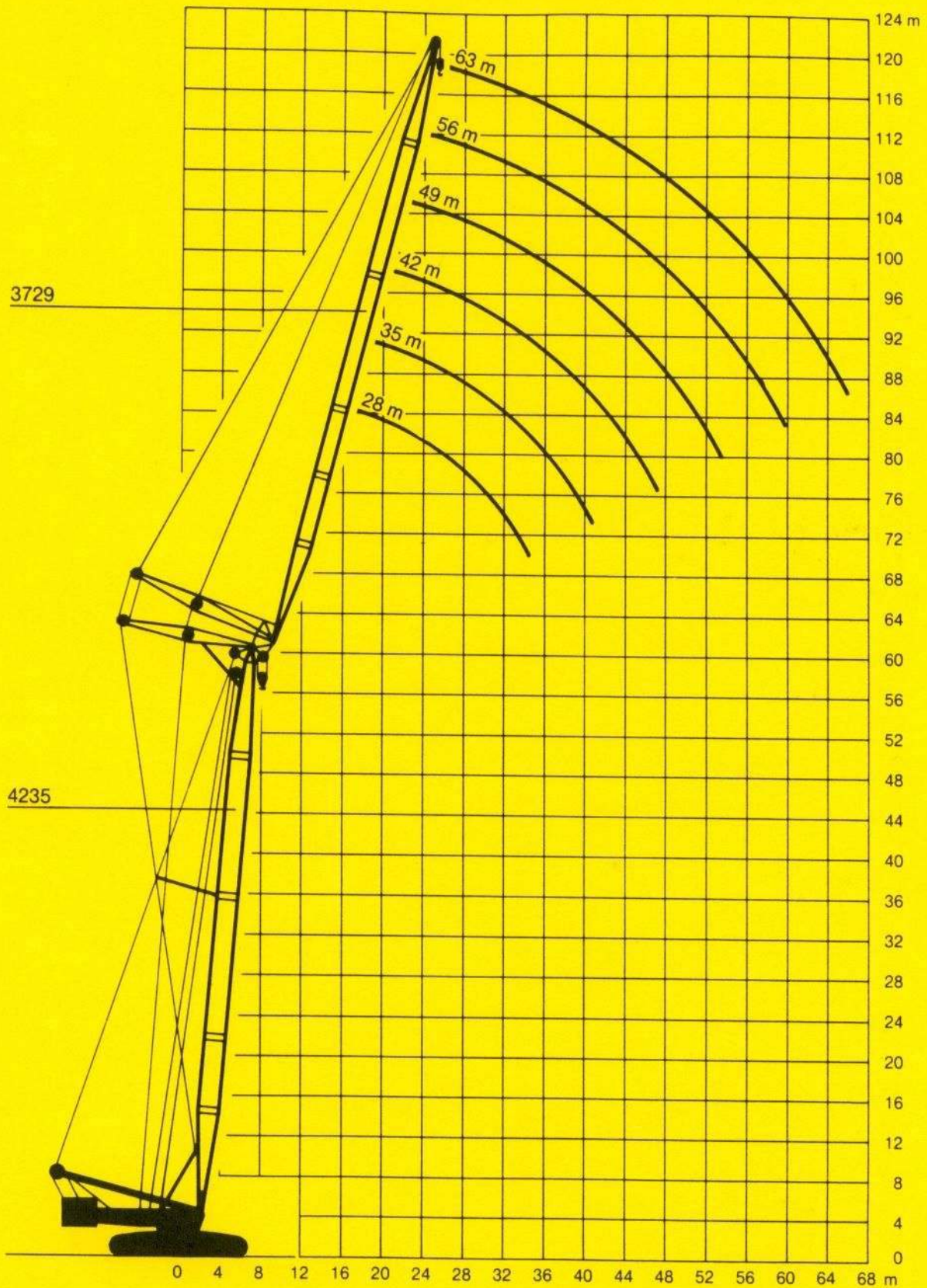
**Traglasten für »S« Ausleger auf Anfrage.**

**Lifting capacities at »S« boom on request.**

**Forces de levage à la flèche principale »S« sur demande.**



**Die Hubhöhen am »SW« Ausleger.**  
**Lifting heights at »SW« boom / jib combination.**  
**Hauteurs de levage en configuration »SW«.**



**Traglasten für »SW« Ausleger auf Anfrage.**  
**Lifting capacities at »SW« boom / jib combination on request.**  
**Forces de levage en configuration »SW« sur demande.**



# Die Traglasten am »SD« Ausleger.

## Lifting capacities at »SD« boom / derrick combination.

### Forces de levage en configuration »SD«.

Auslegerlängen: »S« 49 m – 112 m (System S 4535), »D« 42 m (System 3729).

Arbeitsbereich: 360°.

Ballast: 300 t am Kranoberwagen, max. 600 t Derrickballast. Raupenbreite: 12,5 m.

Boom lengths: »S« 49 m – 112 m (System S 4535), »D« 42 m (System 3729).

Working range: 360°.

Counterweight: 300 t on crane superstructure, max. 600 t as derrick counterweight. Track width: 12.5 m.

Longueurs de flèche: »S« 49 m – 112 m (Type S 4535), »D« 42 m (Type 3729).

Rotation sur 360°.

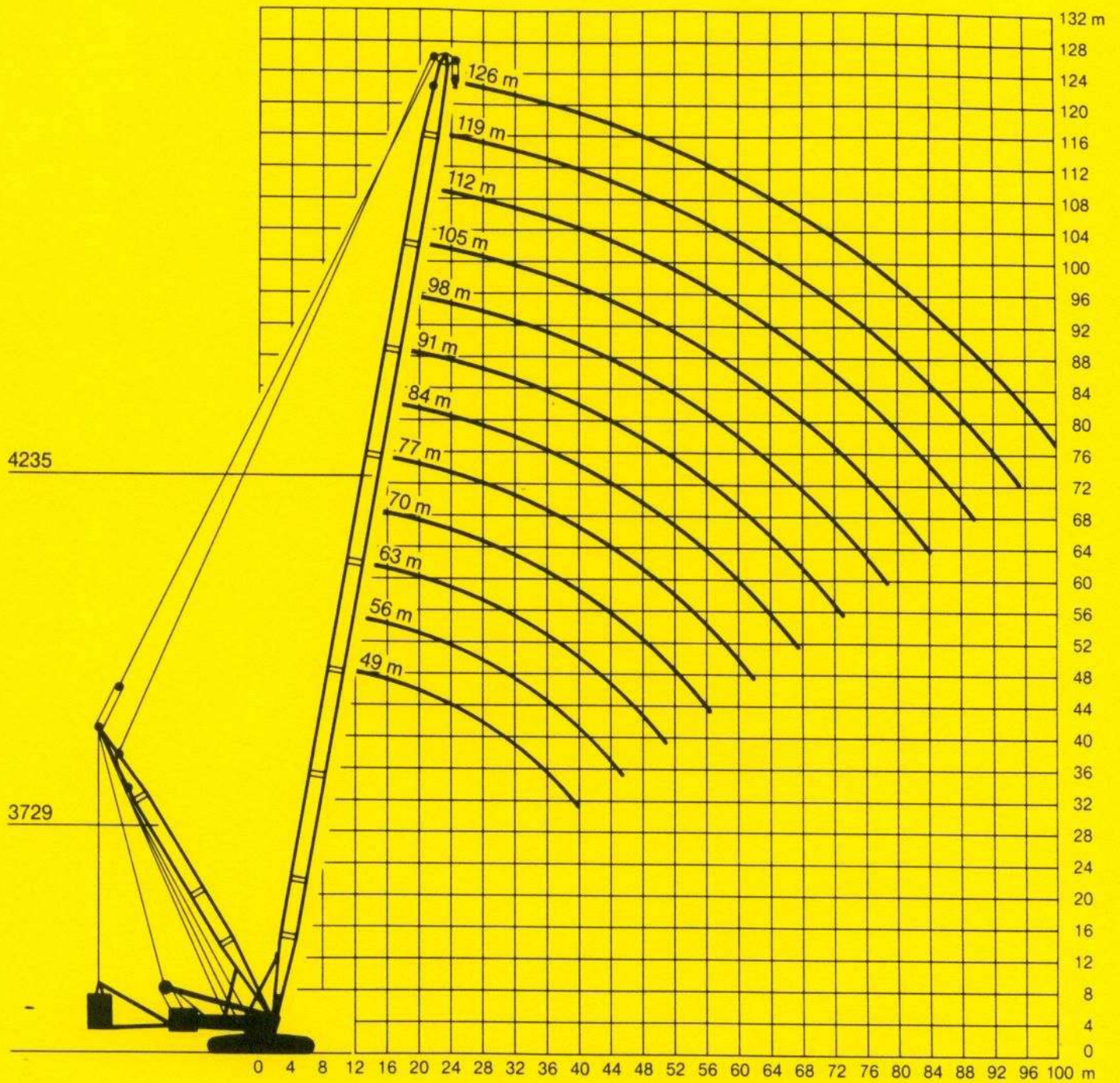
Lest: 300 t sur la partie tournante, maxi. 600 t en lest derrick. Largeur du châssis: 12,5 m.

Ausladung Radius Portée m	»S« 49 m »D« 42 m	»S« 56 m »D« 42 m	»S« 63 m »D« 42 m	»S« 70 m »D« 42 m	»S« 77 m »D« 42 m	»S« 84 m »D« 42 m	»S« 91 m »D« 42 m	»S« 98 m »D« 42 m	»S« 105 m »D« 42 m	»S« 112 m »D« 42 m	Ausladung Radius Portée m
9	1160										9
10	1160										10
11	1160										11
12	1160	1010									12
14	1160	1010									14
16	1160	1010	860								16
18	1030	943	856	770	685						18
20	940	895	850	765	680						20
22	865	845	825	749	674	587	500				22
24	800	791	783	723	664	579	495	432	370		24
26	728	726	724	685	646	568	490	429	368	300	26
28	680	675	670	647	625	554	484	424	365	299	28
30	627	623	620	610	600	537	475	418	362	298	30
32	575	571	568	561	554	509	465	412	360	295	32
34	529	524	520	517	515	482	450	402	355	292	34
36	492	485	477	475	474	455	436	393	350	288	36
38	453	448	444	442	441	430	420	382	345	285	38
40	416	415	414	413	412	406	400	370	340	280	40
44		362	360	359	358	357	356	339	322	270	44
48			324	322	320	316	316	307	298	258	48
52			296	292	288	284	280	275	270	245	52
56				260	256	253	250	247	245	226	56
60				238	234	232	230	226	222	210	60
64					212	209	206	203	200	190	64
68					196	191	186	184	182	170	68
72						175	170	166	162	152	72
76							153	150	147	138	76
80							140	137	135	125	80
84								122	120	110	84
88									110	100	88
92										90	92
96										80	96
100										70	100
m/s <sup>1)</sup>	14		13			11			9		m/s <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.  
Permissible wind force.  
Force du vent admissible.



**Die Hubhöhen am »SD« Ausleger.**  
**Lifting heights at »SD« boom / derrick combination.**  
**Hauteurs de levage en configuration »SD«.**





# Die Traglasten am »SDW« Ausleger. Lifting capacities at »SDW« boom / derrick / jib combination. Forces de levage en configuration »SDW«.

Auslegerlängen: »S« 49 m, »S« Ausleger 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Arbeitsbereich: 360°.

Ballast: 300 t am Kranoberwagen.

Boom lengths: »S« 49 m, »S« boom 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Working range: 360°.

Counterweight: 300 t on crane superstructure.

Longueurs de flèche: »S« 49 m, »S« flèche principale 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Rotation sur 360°.

Lest: 300 t sur la partie tournante.

Ausladung Radius Portée m	»S« 49 m »D« 42 m				Ausladung Radius Portée m
	»W« 42 m	»W« 49 m	»W« 56 m	»W« 63 m	
20	334				20
22	334	310			22
24	334	310	270		24
26	334	310	270	220	26
28	334	310	270	220	28
30	334	310	270	220	30
32	305	300	270	220	32
34	280	279	270	220	34
36	259	257	256	220	36
38	240	238	237	220	38
40	224	222	221	220	40
44	196	194	193	192	44
48		172	171	170	48
52		153	152	151	52
56			137	136	56
60			124	122	60
64				111	64
m/s <sup>1)</sup>	13	13	13	11	m/s <sup>1)</sup>

TAB 58909

<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.

Permissible wind force.

Force du vent admissible.

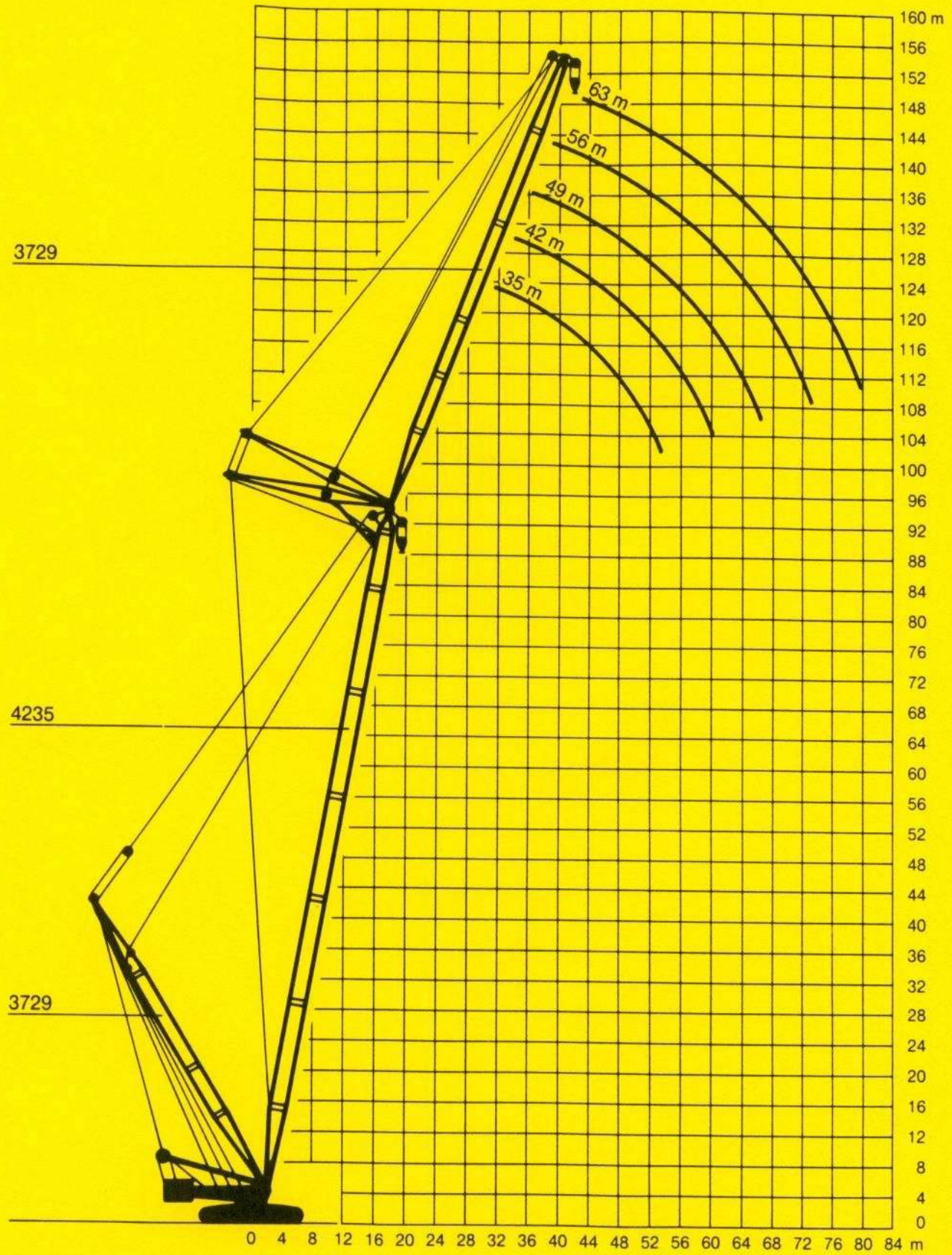
Weitere Traglasten auf Anfrage.

Further lifting capacities on request.

Forces de levage additionnelles sur demande.



**Die Hubhöhen am »SDW« Ausleger.**  
**Lifting heights at »SDW« boom / derrick / jib combination.**  
**Hauteurs de levage en configuration »SDW«.**





# Die Traglasten am »SDW« Ausleger.

## Lifting capacities at »SDW« boom / derrick / jib combination.

### Forces de levage en configuration »SDW«.

Auslegerlängen: »S« 49 m, »S« Ausleger 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Arbeitsbereich: 360°.

Ballast: 300 t am Kranoberwagen, max. 450 t Derrickballast.

Boom lengths: »S« 49 m, »S« boom 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Working range: 360°.

Counterweight: 300 t on crane superstructure, max. 450 t as derrick counterweight.

Longueurs de flèche: »S« 49 m, »S« flèche principale 88°, »D« 42 m, »W« 42 m – 63 m.

Rotation sur 360°.

Lest: 300 t sur la partie tournante, max. 450 t en lest derrick.

Ausladung Radius Portée m	»S« 49 m »D« 42 m				Ausladung Radius Portée m
	»W« 42 m	»W« 49 m	»W« 56 m	»W« 63 m	
20	580				20
22	566	520			22
24	550	511	460		24
26	532	498	452	400	26
28	512	486	442	392	28
30	491	471	431	384	30
32	470	454	418	376	32
34	451	436	406	368	34
36	432	420	394	358	36
38	413	403	380	351	38
40	395	385	372	342	40
44	360	354	343	324	44
48		326	318	306	48
52		300	294	288	52
56			268	260	56
60			240	232	60
64				204	64
m/s <sup>1)</sup>	13	13	13	11	m/s <sup>1)</sup>

TAB 58908

<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.  
Permissible wind force.  
Force du vent admissible.

Weitere Traglasten auf Anfrage.  
Further lifting capacities on request.  
Forces de levage additionnelles sur demande.



# Die Traglasten am »SDW« Ausleger. Lifting capacities at »SDW« boom / derrick / jib combination. Forces de levage en configuration »SDW«.

Auslegerlängen: »S« 70 m (System S 4535), »S« Ausleger 85°, »D« 42 m (System D 3729), »W« 42 m – 70 m (System W 3729).  
Arbeitsbereich: 360°.

Ballast: 300 t am Kranoberwagen, 600 t Derrickballast.

Boom lengths: »S« 70 m (System S 4535), »S« boom 85°, »D« 42 m (System D 3729), »W« 42 m – 70 m (System W 3729).

Working range: 360°.

Counterweight: 300 t on crane superstructure, 600 t as derrick counterweight.

Long. de flèche: »S« 70 m (Type S 4535), »S« flèche principale 85°, »D« 42 m (Type D 3729), »W« 42 m – 70 m (Type W 3729).

Rotation sur 360°.

Lest: 300 t sur la partie tournante, 600 t en lest derrick.

Ausladung Radius Portée m	»S« 70 m »D« 42 m			Ausladung Radius Portée m
	»W« 42 m	»W« 56 m	»W« 70 m	
24	440			24
26	435			26
28	430	410		28
30	422	406	350	30
32	416	400	350	32
34	408	394	348	34
36	396	382	346	36
38	382	368	344	38
40	372	360	342	40
44	350	342	328	44
48	324	320	312	48
52	(227)	295	290	52
56	(209)	268	264	56
60	(190)	240 (183)	235	60
64	(171)	(164)	212 (158)	64
68	(155)	(148)	192 (141)	68
72		(136)	175 (128)	72
76		(127)	155 (120)	76
80		(120)	(112)	80
84			(105)	84
88			(99)	88
92			(94)	92
m/s <sup>1)</sup>	14	14	14	m/s <sup>1)</sup>

TAB 58016 / 58017

<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.  
Permissible wind force.  
Force du vent admissible.

Werte in ( ) mit S-Ausleger 70.  
Values in ( ) with S-boom 70.  
Valeurs entre ( ) avec S-flèche principale 70.



# Die Traglasten am »SDW« Ausleger. Lifting capacities at »SDW« boom / derrick / jib combination. Forces de levage en configuration »SDW«.

Auslegerlängen: »S« 70 m (System S 4535), »S« Ausleger 85°, »D« 42 m (System D 3729), »W« 70 m (System W 3729).  
Arbeitsbereich: 360°.

Ballast: 300 t am Kranoberwagen, max. 600 t Derrickballast.

Boom lengths: »S« 70 m (System S 4535), »S« boom 85°, »D« 42 m (System D 3729), »W« 70 m (System W 3729).  
Working range: 360°.

Counterweight: 300 t on crane superstructure, max. 600 t as derrick counterweight.

Long. de flèche: »S« 70 m (Type S 4535), »S« flèche principale 85°, »D« 42 m (Type D 3729), »W« 70 m (Type W 3729).  
Rotation sur 360°.

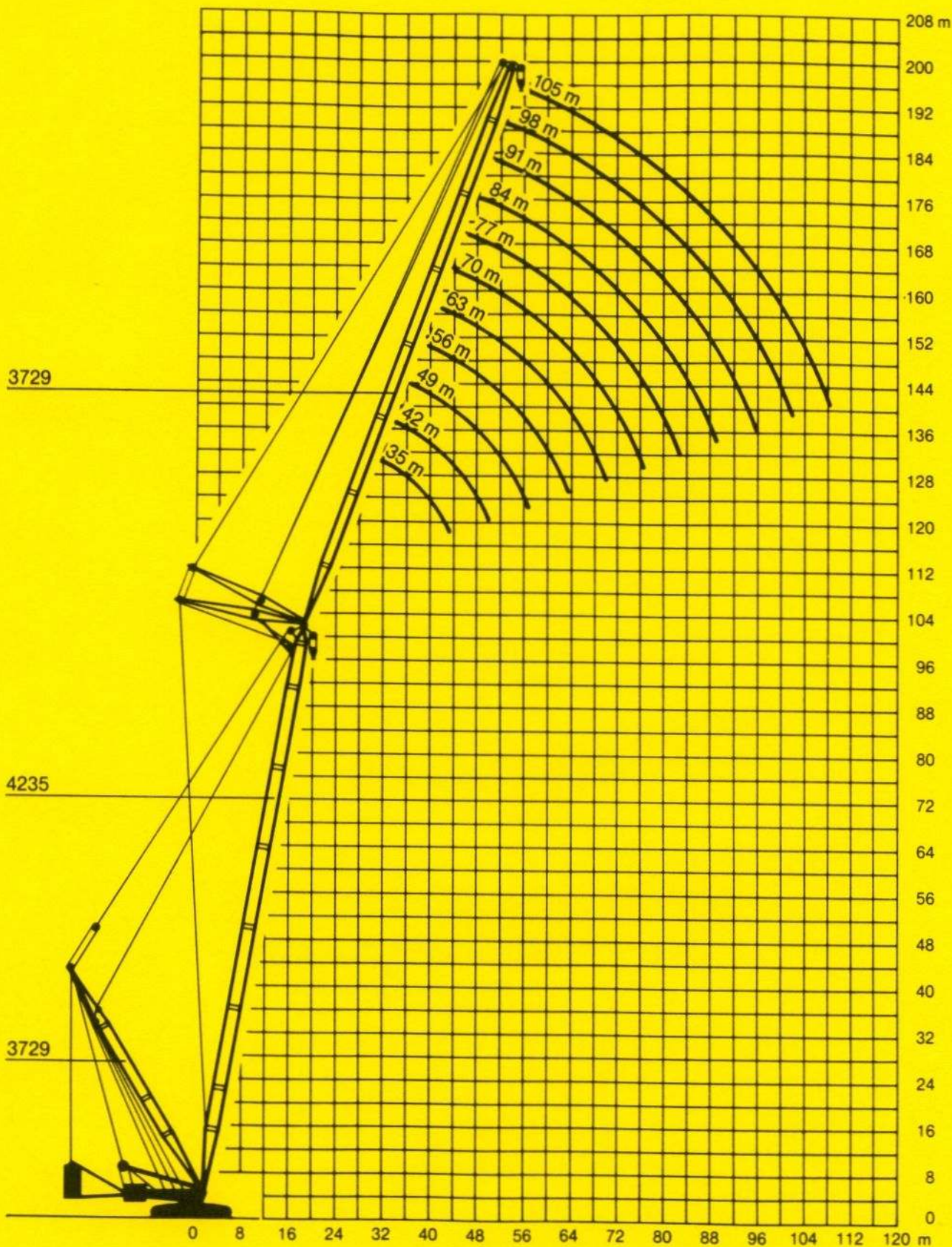
Lest: 300 t sur la partie tournante, maxi. 600 t en lest derrick.

Ausladung Radius Portée m	»S« 70 m / »D« 42 m / »W« 70 m							Ausladung Radius Portée m
	0 t	100 t	200 t	300 t	400 t	500 t	600 t	
30	200	220	240	270	300	330	350	30
32	192	212	232	266	296	328	350	32
34	184	202	222	260	292	324	348	34
36	177	190	208	252	288	320	346	36
38	161	178	196	244	284	317	344	38
40	148	164	184	232	278	312	342	40
44	125	140	160	206	260	296	328	44
48	107	120	140	186	234	274	312	48
52	92	104	120	166	210	250	290	52
56	80	90	110	148	188	230	264	56
60	69	78	98	134	171	208	235	60
64	60	68	84	120	154	190	212	64
68	52	62	76	110	140	174	192	68
72	45	56	66	96	128	160	175	72
76	40	52	60	88	120	148	155	76
m/s <sup>1)</sup>	14							m/s <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Zulässige Windstärke.  
Permissible wind force.  
Force du vent admissible.



**Die Hubhöhen am »SDW« Ausleger.**  
**Lifting heights at »SDW« boom / derrick / jib combination.**  
**Hauteurs de levage en configuration »SDW«.**





# Anmerkungen zu den Traglasttabellen. Remarks referring to load charts. Remarques relatives aux tableaux des charges.

1. Die angegebenen Traglasten überschreiten nicht 75 % der Kipplast.
  2. Die Traglasten 75 % entsprechen der DIN 15018, Teil 3 und DIN 15019, Teil 2, Ausgabe Juni 1979 und der F. E. M.
  3. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
  4. Das Gewicht des Lastaufnahmemittels ist von den Traglasten abzuziehen.
  5. Die Ausladungen sind von Mitte Drehkranz gemessen.
  6. Die zulässige Windstärke ist den Traglasttabellen zu entnehmen.
  7. Das Ballastgewicht beträgt ca. 160 t an der Drehbühne.
  8. Die Traglasten gelten bei ebenem Grund und horizontalem Kran 0°.
1. The tabulated load ratings do not exceed 75 % of the tipping load.
  2. The tabulated 75 % ratings are in accordance with DIN 15018, part 3 and DIN 15019, part 2, edition of June 1979 and F. E. M. standards.
  3. Load capacities are given in metric tons.
  4. The weight of the load lifting equipment or tackle must be deducted from the permitted lifting capacity.
  5. Working radii are measured from the slewing ring centreline.
  6. Permissible wind force see load chart tables.
  7. Weight of ballast is approx. 160 t on superstructure.
  8. Lifting capacities are quoted for even under ground and crane in horizontal position 0°.
1. Les forces de levage indiquées ne dépassent pas 75 % de la charge de basculement.
  2. Les forces de levage à 75 % sont déterminées conformément à la norme DIN 15018, chapitre 3 et DIN 15019, chapitre 2, édition Juin 1979 et aux prescriptions de la F. E. M.
  3. Les forces de levage sont données en tonnes.
  4. Le poids des moufles et crochets est à déduire des forces de levage indiquées.
  5. La portée est mesurée à partir de l'axe de rotation.
  6. Force du vent admissible est à voir par les tableaux des charges.
  7. Poids du contrepoids: env. 160 t sur la partie tournante.
  8. Les forces de levage sont indiquées pour un terrain plat et la grue à l'horizontale 0°.

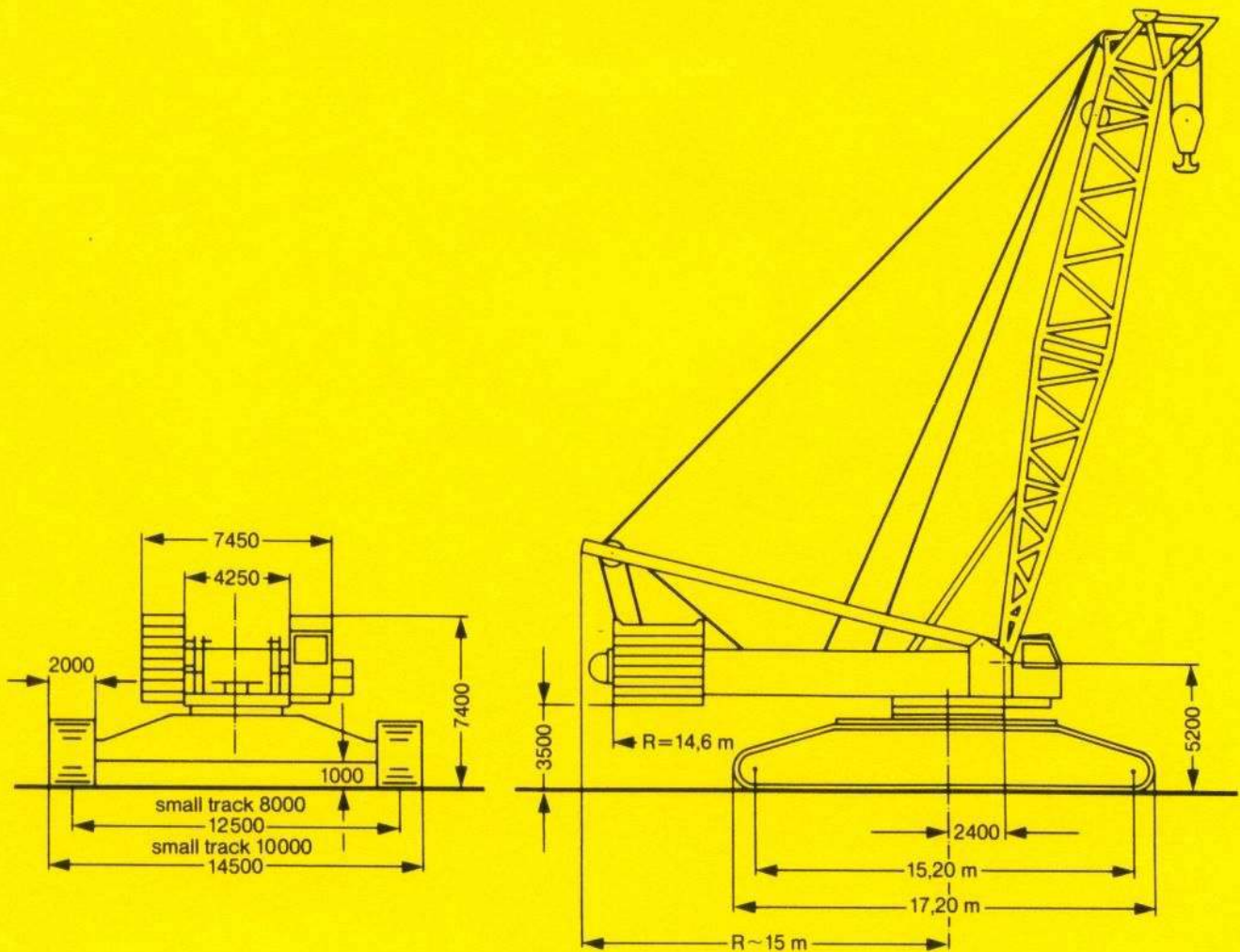
## Die Geschwindigkeiten. Working speeds. Vitesses.

Die Krangeschwindigkeiten bei Motordrehzahl 2100 min<sup>-1</sup>.  
Crane speeds at engine speed 2100 min<sup>-1</sup>.  
Vitesses de la grue à une vitesse du moteur de 2100 min<sup>-1</sup>.

Antriebe Drive Entraînement	Winde I Winch I Mécanisme de levage I	Winde II Winch II Mécanisme de levage II	Winde III Winch III Mécanisme de levage III	Winde IV Winch IV Mécanisme de levage IV	Drehwerk Slewing gear Orientation
Geschwindigkeiten Speeds Vitesses	0 – 100 m/min	0 – 100 m/min	0 – 100 m/min	2 × 0 – 15 m/min	0 – 0,7 min <sup>-1</sup>
Max. Seilzug Max. rope tension Effort maxi. sur brin	300 kN	300 kN	300 kN	2 × 400 kN	–
Seildurchmesser Rope diameter Diamètre du câble	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm	–
Seillänge Rope length Longueur du câble	1280 m	1280 m	1280 m	2 × 600 m	–



# Die Maße. Dimensions. Encombrement.



# Die Gewichte. Weights. Poids.

Kranoberwagen Superstructure Partie tournante	~ 75 t	Raupe/Querträger Crawler/crossmember Chenille/traverse transversale	~ 2 × 32 t
Kranoberwagen mit A-Bock, 4 Winden und Seilen* Superstructure with A-bracket, 4 winches and ropes* Partie tournante avec chevalet, 4 mécanismes de levage et câbles*	~ 178 t	Raupenfahrwerk Crawler track chassis Châssis chenilles	~ 2 × 117 t
Drehbühnenballast (max. Einzelgewicht 15 t) Counterweight/superstructure (max. single part 15 t) Contrepoids partie tournante (poids individuel maxi. 15 t)	~ 300 t	Gesamtgewicht ohne Ausleger Total weight without boom/jib Poids total sans flèche	~ 836 t
Raupe/Mittelteil Crawler/centre section Chenille/châssis central	~ 56 t		

Die Winden sind im Kranoberwagen eingebozt und können zur Transporterleichterung demontiert werden.  
The winches are pinned in the slewing platform and can be removed easily to reduce transportation weight.  
Les treuils sont boulonnés à la tourelle. Pour réduire le poids de transport ils peuvent être démontés facilement.



# Technische Beschreibung.

## Raupenfahrwerk:

- Rahmen:** Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornstahl. Seitenträger aufgesteckt am Unterwagen-Mittelstück bzw. abnehmbar für günstige Transportbreite.
- Laufwerk:** Wartungsfreies Raupenfahrwerk mit Flachbodenplatten. Standard-Raupenbreite: 2000 mm.
- Antrieb:** Vom Kranmotor aus – jede Fahrwerkseite hat zwei hydraulische Einzelantriebe mit je einem Turras und einem Planetengetriebe mit federbelasteter, hydraulisch löfbarer Fahrwerksbremse. Die Raupenkettens sind gegenläufig steuerbar. Die Fahrgeschwindigkeit ist stufenlos von 0 – max. 1 km/h.

## Kranoberwagen:

- Rahmen:** Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornstahl. Als Verbindungselement zum Kranfahrgerstell dient eine 3reihige Rollendrehverbindung, die unbegrenztes Drehen ermöglicht.
- Kranmotor:** 12-Zylinder-Diesel, Fabrikat Cummins, Typ KTA 38 C, wassergekühlt, Leistung nach DIN 671 kW (912 PS) bei  $2100 \text{ min}^{-1}$ , max. Drehmoment 3661 Nm bei  $1500 \text{ min}^{-1}$ . Kraftstoffbehälter 1500 l.
- Kranantrieb:** Diesel-hydraulisch mit 4 Axialkolben-Verstellpumpen mit Leistungsregelung, 3 Pumpen für Einspeisung, Steuerung usw.
- Steuerung:** Elektro-hydraulisch. Die stufenlose Regulierung der Kranbewegungen und des Raupenfahrwerkes erfolgt durch Verstellen der Axialkolbenpumpen durch entsprechende Bewegung der Kreuzsteuerhebel. Zusätzliche Geschwindigkeitsregelung durch Verändern der Dieselmotordrehzahl.
- Winden I, II und III:** 3 gleichartige Winden, bestehend aus: Ölmotor, Seiltrommel mit Planetengetriebe, federbelasteten, hydraulisch löfbaren Lamellenbremsen.
- Einziehwerk/  
Winde IV:** Bestehend aus: 2 Ölmotoren, Seiltrommel mit Planetengetriebe, 2 federbelasteten, hydraulisch löfbaren Lamellenbremsen.
- Drehwerk:** Bestehend aus: Ölmotor, Planetengetriebe, Drehwerkritzel, federbelasteter, hydraulisch löfbarer Lamellenbremse, zusätzlich hydraulisch lösbar.
- Kranführerkabine:** Ganzstahlausführung mit Sicherheitsverglasung, Heizung, Kontrollinstrumente. Kabine nach hinten neigbar, seitlich anbolzbar und für den Transport abbolzbar.
- Sicherheits-  
einrichtungen:** Hubendbegrenzungen, Ausleger-Rückfallsicherungen, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche, Windmesser, Lastmomentbegrenzer.
- Auslegersysteme:**
- |               |                    |              |
|---------------|--------------------|--------------|
| System »L«    | L-Ausleger         | 35 m – 119 m |
| System »LN«   | L-Ausleger         | 35 m – 84 m  |
|               | N-Ausleger         | 42 m – 91 m  |
| System »LF«   | Längen auf Anfrage |              |
| System »LD«   | L-Ausleger         | 35 m – 119 m |
|               | D-Ausleger         | 35 m – 49 m  |
| System »LDF«  | Längen auf Anfrage |              |
| System »S«    | S-Ausleger         | 21 m – 84 m  |
| System »SW«   | S-Ausleger         | 42 m – 56 m  |
|               | W-Ausleger         | 28 m – 63 m  |
| System »SD«   | S-Ausleger         | 49 m – 126 m |
|               | D-Ausleger         | 35 m – 49 m  |
| System »SDW«  | S-Ausleger         | 49 m – 98 m  |
|               | D-Ausleger         | 42 m         |
|               | W-Ausleger         | 42 m – 105 m |
| System »RSDW« | Längen auf Anfrage |              |



# Technical description.

## Crawler track chassis:

- Frame:** Torsionally rigid, welded from high-strength structural steel in our own plant. Side members can be adjusted or removed to reduce transportation width.
- Tracks:** Maintenance-free tractor running gear with flat track pads. Standard pad width 2000 mm.
- Transmission:** From crane engine; two separate hydraulic drive assemblies on each side of the chassis, each with drive sprocket and a special planetary gear train and spring-loaded parking brake with hydraulic release mechanism. The crawler tracks can be run in opposite directions to turn the crane on its axis. Travel speed can be continuously varied between 0 and 1 km/h.

## Crane superstructure:

- Frame:** Torsionally rigid, welded from high-strength structural steel in our own plant. Connected to chassis by a 3-row roller slewing ring permitting unrestricted slewing movements.
- Crane engine:** Diesel, 12 cylinder, watercooled, make Cummins, type KTA 38 C, power output (DIN) 671 kW (912 HP) at  $2100 \text{ min}^{-1}$ , max. torque 3661 Nm at  $1500 \text{ min}^{-1}$ . Fuel tank capacity 1500 litres.
- Crane drive:** Diesel-hydraulic, with 4 variable pitch axial-piston pumps featuring output regulation, 3 pumps for feeder, control etc.
- Control system:** Electro-hydraulic. Continuous control of crane movements and crawler track speed by varying pitch of axial piston pumps in response to movement of crane operator's joystick levers. Additional speed control by varying diesel engine running speed.
- Winches I, II and III:** 3 identical winches, comprising: hydraulic motor, rope drum with planetary gear train, spring loaded multi-disc brakes with hydraulic release mechanism.
- Luffing gear/ winch IV:** Comprises: 2 hydraulic motors, rope drum with planetary gear train, 2 spring loaded multi-disc brakes with hydraulic release.
- Slewing gear:** Comprises: hydraulic motor, planetary gear train, slewing pinions and spring loaded multi-disc brakes with hydraulic release and additional hydraulic hold-off mechanism.
- Operator's cab:** All steel, with safety glass windows, heater and full range of instruments and telltales. Cab can be tilted and dismounted for road transportation.
- Safety devices:** Hoisting limit switches, boom/jib fall-back protection, safety valves to protect hydraulic systems against pipe and hose fracture, wind gauge, load torque limiter.
- Boom / jib systems:**
- |               |                    |              |
|---------------|--------------------|--------------|
| System »L«    | L-boom             | 35 m – 119 m |
| System »LN«   | L-boom             | 35 m – 84 m  |
|               | N-jib              | 42 m – 91 m  |
| System »LF«   | Lengths on request |              |
| System »LD«   | L-boom             | 35 m – 119 m |
|               | D-derrick          | 35 m – 49 m  |
| System »LDF«  | Lengths on request |              |
| System »S«    | S-boom             | 21 m – 84 m  |
| System »SW«   | S-boom             | 42 m – 56 m  |
|               | W-jib              | 28 m – 63 m  |
| System »SD«   | S-boom             | 49 m – 126 m |
|               | D-derrick          | 35 m – 49 m  |
| System »SDW«  | S-boom             | 49 m – 98 m  |
|               | D-derrick          | 42 m         |
|               | W-jib              | 42 m – 105 m |
| System »RSDW« | Lengths on request |              |



# Description technique.

## Châssis chenilles:

- Châssis:** Fabrication Liebherr, en acier spécial, résistant à la torsion. Poutres latérales réglables et démontables pour faciliter le transport.
- Translation:** Train chenillé, tracteur à patins plat, ne nécessitant aucun entretien. Largeur standard 2000 mm.
- Entraînement:** La translation se fait par 4 moteurs hydrauliques indépendants qui sont alimentés par le moteur de la grue. Les freins de translation sont à ouverture hydraulique.  
Les 2 trains de chenille peuvent être entraînés en sens inverse. La vitesse est réglable sans à-coup de 0 à 1 km/h.

## Partie tournante:

- Châssis:** De fabrication Liebherr. Construction soudée indéformable en acier haute résistance, à grain très fin. Couronne d'orientation à triple rangée de rouleaux, orientation sur 360°.
- Moteur:** Diesel, 12 cylindres, marque Cummins, type KTA 38 C. Refroidissement par eau, puissance 671 kW DIN (912 ch) à 2100 min<sup>-1</sup>, couple maxi. 3661 Nm à 1500 min<sup>-1</sup>. Réservoir combustible 1500 l.
- Entraînement:** Diesel-hydraulique, 4 pompes à pistons axiaux, à débit variable avec servo-commande et régulation de puissance, 3 pompes de gavage et d'asservissement.
- Commande:** Electro-hydraulique par manipulateurs 4 directions à retour automatique à la position neutre. Réglage de vitesse supplémentaire au moyen du moteur Diesel.
- Mécanismes de levage I, II et III:** 3 mécanismes identiques composés de: moteur hydraulique, tambour avec réducteur planétaire. Frein à disques et à ressort, à desserrage hydraulique.
- Mécanisme de relevage:** 2 moteurs hydrauliques, tambour avec 2 réducteurs planétaires. 2 freins à disques et à ressort, à desserrage hydraulique.
- Mécanisme d'orientation:** Moteur hydraulique, réducteur planétaire et pignon d'orientation. Frein à disques et à ressort, à desserrage hydraulique.
- Cabine de grutier:** Réalisée en tôle d'acier, avec vitres de sécurité. La cabine peut être démontée pendant le transport. Avec chauffage et instruments de contrôle.
- Dispositifs de sécurité:** Fin de course de levage, dispositifs anti-retour, soupapes de sûreté sur tubes et flexibles, anémomètre, limiteur de couple.
- Types de flèche:**
- |                      |                       |              |
|----------------------|-----------------------|--------------|
| Configuration »L«    | L-flèche principale   | 35 m – 119 m |
| Configuration »LN«   | L-flèche principale   | 35 m – 84 m  |
|                      | N-fléchette relevable | 42 m – 91 m  |
| Configuration »LF«   | Longueurs sur demande |              |
| Configuration »LD«   | L-flèche principale   | 35 m – 119 m |
|                      | D-derrick             | 35 m – 49 m  |
| Configuration »LDF«  | Longueurs sur demande |              |
| Configuration »S«    | S-flèche principale   | 21 m – 84 m  |
| Configuration »SW«   | S-flèche principale   | 42 m – 56 m  |
|                      | W-fléchette relevable | 28 m – 63 m  |
| Configuration »SD«   | S-flèche principale   | 49 m – 126 m |
|                      | D-derrick             | 35 m – 49 m  |
| Configuration »SDW«  | S-flèche principale   | 49 m – 98 m  |
|                      | D-derrick             | 42 m         |
|                      | W-fléchette relevable | 42 m – 105 m |
| Configuration »RSDW« | Longueurs sur demande |              |